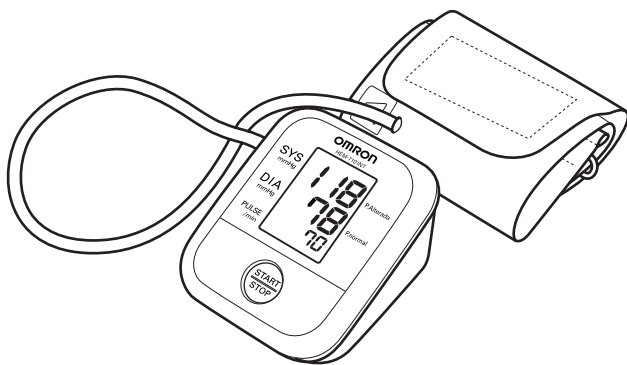


OMRON®

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Monitor automático de presión arterial con I.P.A.N. - Indicador de Presión Alta y Normal Modelo HEM-710INT



PORTUGUÊS

ESPAÑOL

ÍNDICE

Antes de usar el monitor

Introducción	E3
Información de seguridad	E4
Operación del dispositivo	E4
Cuidado y mantenimiento	E6
Antes de tomar una medición	E7

Instrucciones de funcionamiento

Conozca la unidad	E8
Pantalla de la unidad	E9
Símbolos de la pantalla	E10
Símbolo de latido	E10
Colocación de las pilas	E11
Colocación del brazaletes para el brazo	E13
Cómo elegir el modo	E16
Cómo tomar una medición	E17
Condiciones especiales	E21

Cuidado y mantenimiento

Cuidado y mantenimiento	E22
Indicadores de error y resolución de problemas	E23
Declaración de la FCC	E25
Garantía	E26
Especificaciones	E27

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el monitor automático de presión arterial de Omron® HEM-710INT.

Complete los siguientes datos para futuras consultas.

FECHA DE COMPRA: _____

NÚMERO DE SERIE: _____

Abroche aquí el recibo de compra.

Su nuevo monitor de presión arterial digital usa el método oscilométrico para la medición de la presión arterial. Esto significa que el monitor detecta el movimiento de la sangre a través de la arteria braquial y convierte dicho movimiento en una lectura digital. El monitor simplemente muestra su presión arterial y si el pulso es normal o no con ciertos códigos.

El HEM-710INT cuenta con los siguientes componentes:

- Monitor
- Brazaletes para adulto estándar
- Cuatro pilas alcalinas “AAA”
- Manual de instrucciones en español y portugués
- Guía rápida

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Para garantizar el uso correcto del producto, siempre se deben aplicar las medidas de seguridad básicas, incluidas las advertencias y precauciones que se describen en este manual de instrucciones.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD UTILIZADOS EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES	
 ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
 PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente, o daños al equipo u otros bienes.

OPERACIÓN DEL DISPOSITIVO

- ⚠ Consulte a su médico para obtener información específica acerca de su presión arterial. El autodiagnóstico y la automedicación realizados sobre la base de los resultados de la medición pueden ser peligrosos. Siga las instrucciones de su médico o profesional médico autorizado.
- ⚠ En caso de que el fluido de las pilas entre en contacto con los ojos, enjuague de inmediato con abundante agua limpia. Consulte inmediatamente a un médico.
- ⚠ Lea toda la información del manual de instrucciones y cualquier otro material impreso incluido en la caja antes de usar la unidad.
- ⚠ La unidad está diseñada para medir la presión arterial y el pulso en pacientes adultos. Este dispositivo no debe utilizarse con bebés o con otras personas que no puedan expresar sus deseos.
- ⚠ Los pacientes con problemas graves de flujo sanguíneo o desórdenes sanguíneos deben consultar con un doctor antes de utilizar la unidad. Inflar el brazalete puede causar sangrado interno.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

OPERACIÓN DEL DISPOSITIVO (continuación)

- ⚠ Lea la sección sobre condiciones especiales (página 21) del manual de instrucciones si le consta que su presión sistólica es de más de 220 mmHg. Inflar el dispositivo a una presión más alta que la necesaria puede provocar magulladuras en el lugar donde se aplique el brazalete.
- ⚠ Sólo opere el dispositivo para el fin para el que está diseñado. No use el dispositivo para ningún otro fin.
- ⚠ Respete las normas locales aplicables al desechar el dispositivo, los componentes y los accesorios opcionales. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.
- ⚠ No use teléfonos celulares cerca del dispositivo. Puede provocar fallas de funcionamiento.
- ⚠ No inflar el brazalete cuando no está envuelta alrededor del brazo.
- ⚠ Use sólo las piezas y accesorios autorizados por Omron. Las piezas y accesorios que no hayan sido aprobados para usarlos con el dispositivo pueden dañar la unidad.
- ⚠ Utilice sólo pilas alcalinas de 1.5 V para este dispositivo. No utilice otro tipo de pilas. La unidad podría dañarse.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- ⚠ Retire las pilas si no piensa utilizar la unidad durante tres meses o un período de tiempo más prolongado.
- ⚠ No someta el monitor a golpes fuertes, como por ejemplo, dejar caer la unidad al suelo.
- ⚠ No sumerja el dispositivo ni ninguno de sus componentes en agua.
- ⚠ Guarde el dispositivo y los componentes en un lugar limpio y seguro.
- ⚠ Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados por Omron Healthcare dejarán sin efecto la garantía del usuario. No desarme ni trate de reparar la unidad ni los componentes.

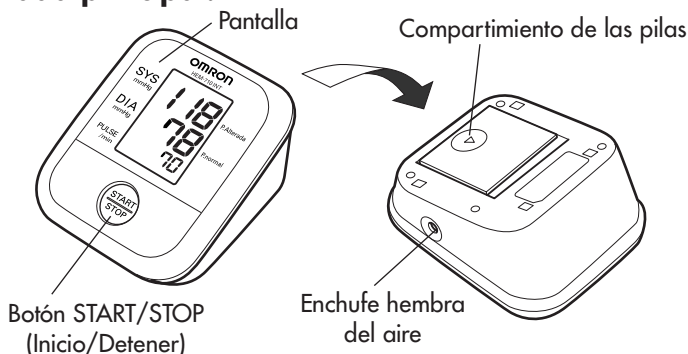
ANTES DE TOMAR UNA MEDICIÓN

A fin de garantizar una lectura confiable, siga estas recomendaciones:

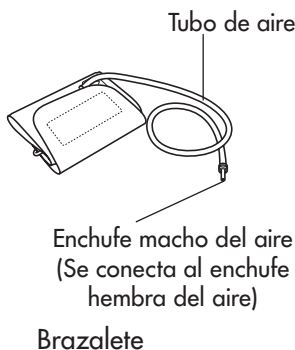
1. Evite comer, tomar bebidas alcohólicas, fumar, hacer ejercicio y bañarse durante 30 minutos antes de tomar una medición. Descanse durante al menos 15 minutos antes de tomar la medición.
2. El estrés eleva la presión arterial. Evite tomar mediciones en momentos de estrés.
3. Las mediciones se deben llevar a cabo en un lugar tranquilo.
4. Retire la ropa ajustada del brazo.
5. Siéntese en una silla con los pies apoyados en el piso. Coloque el brazo sobre una mesa, de modo que el brazaletе quede al mismo nivel que el corazón.
6. Quédese quieto y no hable durante la medición.
7. Lleve un registro de las lecturas de presión arterial y pulso para que las vea su médico. Una sola medición no brinda una indicación precisa de su verdadera presión arterial. Es necesario tomar varias mediciones y registrarlas durante un período de tiempo. Trate de medir su presión arterial todos los días a la misma hora para obtener mediciones consistentes.
8. Espere 2-3 minutos entre cada medición. El tiempo de espera permite que las arterias vuelvan a la condición en la que estaban antes de tomar la medición de la presión. Es posible que sea necesario aumentar el tiempo de espera según sus características fisiológicas particulares.

CONOZCA LA UNIDAD

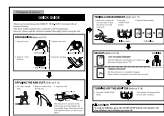
Unidad principal:



Componentes:

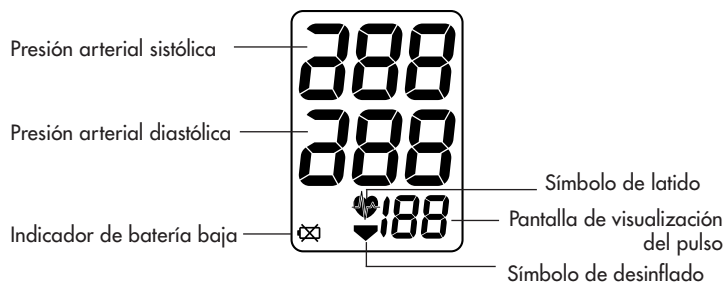


Cuatro pilas alcalinas
"AAA" (LR03)



Manual de instrucciones Guía rápida

PANTALLA DE LA UNIDAD



SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

La Asociación Estadounidense del Corazón (The American Heart Association - AHA) recomienda los siguientes valores como límite máximo de una lectura normal de presión arterial tomada en el hogar:

Pautas de la AHA para la medición doméstica de la presión arterial normal máxima	
Presión arterial sistólica	135 mmHg
Presión arterial diastólica	85 mmHg

Ésta es una pauta general dado que la presión arterial depende de la edad y el estado de salud de la persona. La AHA recomienda que el resultado de la medición hogareña de la presión arterial sea más bajo para ciertos pacientes, como pacientes diabéticos, mujeres embarazadas y pacientes con insuficiencia renal ¹.

El monitor no está diseñado para ser utilizado como dispositivo de diagnóstico.

▲ ADVERTENCIA

Consulte a su médico para obtener información específica acerca de su presión arterial. El autodiagnóstico y la automedicación realizados sobre la base de los resultados de la medición pueden ser peligrosos. Siga las instrucciones de su médico o profesional médico autorizado.

Si el SÍMBOLO DE LATIDO aparece en la pantalla junto con los valores de medición, Omron Healthcare recomienda que consulte a su médico.

SÍMBOLO DE LATIDO ()

CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

El Símbolo de latido parpadea en la pantalla durante la medición. El símbolo de latido parpadea ante cada latido del corazón.

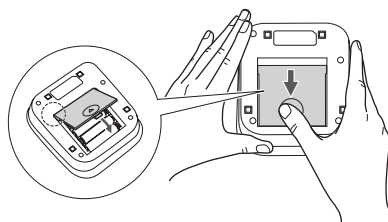
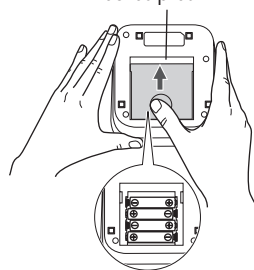
Una vez que se completa la medición, el Símbolo de latido parpadea en la pantalla junto con la presión arterial y el pulso si la lectura es superior a 135 para el valor de la presión arterial sistólica y/o 85 para el valor de la presión arterial diastólica.

¹ Declaración científica de la Asociación Estadounidense del Corazón de 2004

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Dar vuelta la unidad principal.
2. Presione el indicador ▲ que aparece en la cubierta de las pilas y deslice la cubierta en la dirección que indica la flecha.
3. Coloque 4 pilas “AAA” de modo que las polaridades + (positiva) y - (negativa) concuerden con las polaridades que se indican en el compartimiento de las pilas.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento. Deslice la tapa del compartimiento de pilas hasta que encastre en su lugar.

Tapa del compartimiento de las pilas



COLOCACIÓN DE LAS PILAS

CAMBIO DE LAS PILAS



Indicador de batería baja

Cuando el indicador de batería baja aparezca en la pantalla, apague el monitor y retire todas las pilas. Coloque cuatro pilas nuevas al mismo tiempo.

ADVERTENCIA

En caso de que el fluido de las pilas entre en contacto con los ojos, enjuague de inmediato con abundante agua limpia. Consulte inmediatamente a un médico.

NOTA: Las pilas de obsequio que vienen con la unidad pueden tener una menor vida útil.

PRECAUCIÓN

Respete las normas locales aplicables al desechar el dispositivo, los componentes y accesorios opcionales. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.

COLOCACIÓN DEL BRAZALETE PARA EL BRAZO

⚠ PRECAUCIÓN

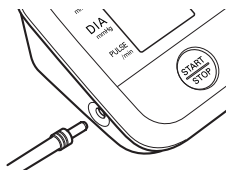
Lea toda la información del manual de instrucciones y cualquier otro material impreso incluido en la caja antes de usar la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN

Este dispositivo está diseñado para medir la presión arterial y el pulso en pacientes adultos. Este dispositivo no debe utilizarse con bebés o con otras personas que no puedan expresar sus deseos.

COLOCACIÓN DEL BRAZALETE EN EL BRAZO IZQUIERDO

1. Asegúrese de que el enchufe macho del aire esté correctamente insertado en la unidad principal.



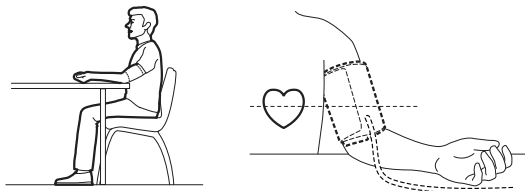
NOTA: Si el brazalete no se encuentra armada, alise el brazalete con el anillo D a la derecha y el tubo sale desde la parte inferior. Pase el borde izquierdo a través del anillo D para formar un bucle. La tela suave debe quedar dentro del bucle.

2. Retire la ropa ajustada de la parte superior del brazo izquierdo.

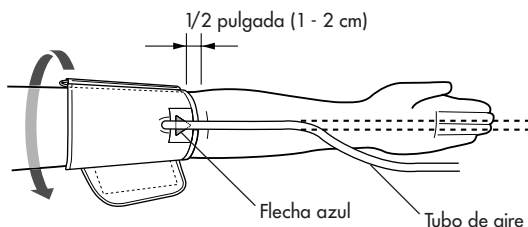


COLOCACIÓN DEL BRAZALETE PARA EL BRAZO

3. Siéntese en una silla con los pies apoyados en el piso. Coloque el brazo en una mesa de modo que el brazalete quede al mismo nivel del corazón.



4. Coloque el brazalete en la parte superior del brazo izquierdo de modo que la flecha azul quede centrada en la parte interna del brazo y alineada con el dedo medio. El tubo de aire corre hacia abajo por la parte interna del brazo. La parte inferior del brazalete debe quedar aproximadamente a 1/2" (1-2 cm) por encima del codo.



5. Coloque el brazalete de modo que quede bien envuelta alrededor del brazo usando la correa de cierre.

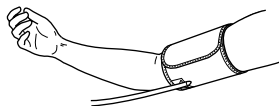


COLOCACIÓN DEL BRAZALETE PARA EL BRAZO

COLOCACIÓN DEL BRAZALETE PARA EL BRAZO EN EL BRAZO DERECHO

Cuando se toma una medición en el brazo derecho, use estas instrucciones para el paso 4 de la página 14.

Coloque el brazalete en la parte superior del brazo derecho de modo que la flecha azul y el tubo de aire corran por la parte interna del brazo. La parte inferior del brazalete debe quedar aproximadamente a 1/2" (1-2 cm) por encima del codo.



NOTA: Tenga cuidado de no apoyar el brazo sobre el tubo de aire. Esto impedirá el flujo de aire hacia el brazalete.

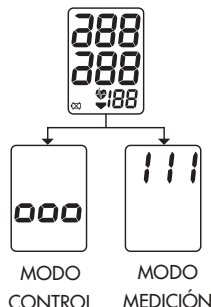
CÓMO ELEGIR EL MODO

Este monitor se encuentra diseñado para tomar mediciones en el MODO CONTROL o en el MODO MEDICIÓN. El monitor está configurado para tomar mediciones en MODO CONTROL al momento de la compra.

En MODO CONTROL, los resultados aparecen con ciertos códigos.

En caso de ser necesario, cambie al MODO MEDICIÓN de la siguiente manera.

1. Presione y mantenga presionado hacia abajo el botón START/STOP (Inicio/Detener).
Aparecerán todos los símbolos.



2. Si mantiene presionado hacia abajo el botón START/STOP (Inicio/Detener) durante más de 10 segundos, la pantalla cambia.
3. Si suelta el botón, queda la pantalla “000” o “111”.

“000” (MODO CONTROL): El resultado aparecerá con un cierto código.

“111” (MODO MEDICIÓN): El resultado aparecerá con los valores reales.

4. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener) para apagar

NOTA: El monitor se apaga automáticamente después de 20 segundos.

CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

⚠ PRECAUCIÓN

Sólo opere el dispositivo para el uso para el que fue diseñado. No use el dispositivo para ningún otro fin.

NOTA: Rara vez, cuando puede ser necesario un mayor inflado, el monitor vuelve a inflar automáticamente el brazalete hasta 40 mmHg más que el inflado inicial y vuelve a realizar la medición.

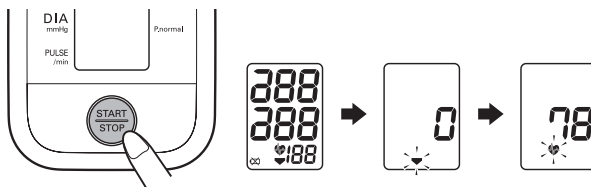
CÓMO UTILIZAR EL MODO CONTROL

1. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener).

Todos los símbolos aparecen rápidamente, y el brazalete comienza a inflarse automáticamente.

Este monitor detecta el pulso durante el inflado.

No mueva el brazo y quédese quieto hasta que se complete el proceso de medición.



NOTA: Para detener el inflado o la medición, presione el botón START/STOP (Inicio/Detener). El monitor dejará de inflarse, comenzará a desinflarse y se apagará.

CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

2. El inflado se detiene automáticamente y se inicia la medición.

A medida que el brazalete se desinfla, aparecen números en pantalla en orden decreciente.



El Símbolo de latido () parpadea ante cada latido del corazón.

3. Después de completar la medición en MODO CONTROL, el brazalete se desinfla. Su presión arterial y el pulso aparecen con código “PA” o “Pn”.

“PA” significa “PRESIÓN FUERA DEL RANGO”.

Significa que el resultado se encuentra por encima de 135 para la presión arterial sistólica y/o 85 para la presión arterial diastólica.



Omron Healthcare recomienda que tome contacto con su médico si en la pantalla aparece “PA”.

“Pn” significa “PRESIÓN NORMAL”.

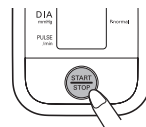
Significa que el resultado se encuentra por debajo de 135 para la presión arterial sistólica y 85 para la presión arterial diastólica.



La presión arterial cambia constantemente.

Tome la medición a la misma hora todos los días.

4. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener) para apagar.



NOTAS: • Si necesita conocer los valores actuales de la medición, cambiar al MODO MEDICIÓN y remitirse a la página siguiente.

- El monitor se apaga automáticamente después de 5 minutos.

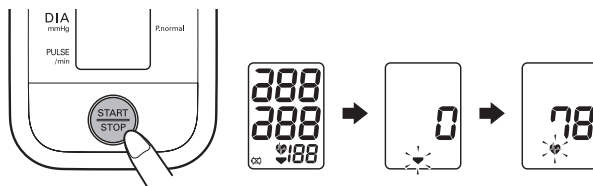
CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

CÓMO UTILIZAR EL MODO MEDICIÓN

1. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener).

Todos los símbolos aparecen rápidamente, y el brazalete comienza a inflarse automáticamente.

Este monitor detecta el pulso durante el inflado.



No mueva el brazo y quédese quieto hasta que se complete el proceso de medición.

NOTA: Para detener el inflado o la medición, presione el botón START/STOP (Inicio/Detener). El monitor dejará de inflarse, comenzará a desinflarse y se apagará.

CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

2. El inflado se detiene automáticamente y se inicia la medición.

A medida que el brazalete se desinfla, aparecen números en pantalla en orden decreciente.

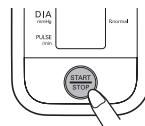
El Símbolo de Latido () parpadea ante cada latido del corazón.



3. Después de completar la medición en MODO MEDICIÓN, el brazalete se desinfla. Aparecen la presión arterial y el pulso con los valores reales.

4. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener) para apagar.

NOTA: El monitor se apaga automáticamente después de 5 minutos.



Una vez que se complete la medición, el Símbolo de Latido () parpadea en la pantalla junto con la presión arterial y el pulso si la lectura es superior a 135 para el valor de la presión arterial sistólica y/o 85 para el valor de la presión arterial diastólica.



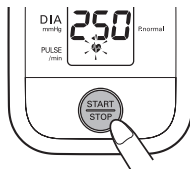
CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

CONDICIONES ESPECIALES

⚠ PRECAUCIÓN

Inflar el dispositivo a una presión más alta que la necesaria puede provocar magulladuras en el lugar donde se aplica el brazalete.

Si le consta que su presión sistólica es mayor a 220 mmHg, presione y mantenga presionado el botón START/STOP (Inicio/Detener) hasta que el monitor se infle de 30 a 40 mmHg más que su presión sistólica esperada.



- NOTAS:**
- No aplique más presión de la necesaria.
 - El monitor no se infla a más de 299 mmHg.

Una vez que se haya completado la medición, el brazalete se desinfla por completo. Aparecen la presión arterial y el pulso.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener el monitor de presión arterial digital en buenas condiciones y proteger la unidad para que no se dañe, siga estas instrucciones:

No doble el brazalete ni el tubo de aire por la fuerza. No doble los elementos de modo que queden demasiado apretados.

Limpie el monitor con un paño seco y suave. No use limpiadores abrasivos o volátiles. No limpie el brazalete.

⚠ PRECAUCIÓN

No sumerja el dispositivo ni ninguno de sus componentes en el agua. No someta al monitor a temperaturas extremas, altas o bajas, humedad o luz directa del sol.

⚠ PRECAUCIÓN

Guarde el dispositivo y los componentes en un lugar limpio y seguro.

⚠ PRECAUCIÓN

No someta al monitor a golpes fuertes, como por ejemplo, dejar caer la unidad al suelo.

Saque las pilas si no piensa utilizar la unidad durante tres meses o un período de tiempo más prolongado. Cambie siempre todas las pilas por pilas nuevas al mismo tiempo.

Utilice la unidad de acuerdo con las instrucciones provistas en este manual. Use sólo las piezas y los accesorios autorizados.

⚠ PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados por Omron Healthcare dejarán sin efecto la garantía del usuario. No desarme ni trate de reparar la unidad ni los componentes.

INDICADORES DE ERROR Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

INDICADORES DE ERROR

SÍMBOLO	CAUSA	CORRECCIÓN
	El monitor no pudo detectar el pulso.	Tome otra medición y quédese quieto hasta que se complete la medición.
	El enchufe macho del aire no está conectado.	
	El brazalete no está lo suficientemente inflado. El brazalete no está colocado correctamente.	Retire el brazalete para el brazo. Consulte “Cómo tomar una medición”. Realice otra medición.
	El brazalete está inflado en exceso.	
	Las pilas están agotadas.	Cambie las cuatro pilas. Consulte “Colocación de las pilas”.

INDICADORES DE ERROR Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

RECOMENDACIONES PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS Y SOLUCIONES
No hay alimentación eléctrica. No aparece ningún símbolo en la pantalla de la unidad.	Cambie las cuatro pilas por pilas nuevas. Verifique la colocación de las pilas para asegurarse de que las polaridades están correctamente ubicadas.
Los valores de medición parecen ser demasiado altos o demasiado bajos.	La presión arterial varía constantemente. Muchos factores, como el estrés, la hora del día y la forma en que se coloca el brazalete, pueden afectar su presión arterial. Repase las secciones “Antes de tomar una medición” y “Cómo tomar una medición”.

DECLARACIÓN DE LA FCC

NOTA:

POTENCIAL DE INTERFERENCIA DE RADIO/TELEVISIÓN (para EE.UU. solamente)

Este producto ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC.

Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utilice el equipo en una instalación residencial. El producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si el producto provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorrientes que esté en un circuito distinto de aquél al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener más información.

POTENCIAL DE INTERFERENCIA DE RADIO/TELEVISIÓN (para Canadá solamente)

Este aparato digital no excede los límites de Clase B para las emisiones de ruido de radio de los dispositivos digitales como se establece en la norma referente a equipos que causan interferencia denominada “Dispositivos digitales”, ICES-003 del Departamento Canadiense de Comunicaciones.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: “Appareils Numériques”, ICES-003 édictée par le ministre des communications.

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de su cumplimiento podrán dejar sin efecto la facultad del usuario de operar el equipo.

GARANTÍA

GARANTÍAS LIMITADAS (FUERA DE EE.UU. Y CANADÁ)

El monitor de presión arterial automático HEM-710INT, salvo el brazalete para el brazo, está garantizado como libre de defectos en materiales y mano de obra que se presenten dentro de los Tres (3) años a partir de la fecha de compra, si se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con el monitor. El brazalete para el brazo está garantizada como libre de defectos en materiales y mano de obra que se presenten dentro de un año a partir de la fecha de compra si el monitor se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con el monitor. Las garantías anteriormente descritas sólo se extienden al comprador original.

Si es necesario realizar alguna reparación durante el período de garantía, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de su país.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA ESCRITA PERTINENTE QUE APARECE ANTERIORMENTE. Algunos países no aceptan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, de modo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

OMRON HEALTHCARE NO SERÁ RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA DE USO O CUALQUIER OTRO COSTO, GASTO O DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO. Algunos estados no aceptan la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que es posible que las exclusiones anteriores no sean aplicables en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también le correspondan otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	HEM-710INT
Pantalla:	Pantalla digital LCD
Rango de medición:	Presión: 0 a 299 mmHg, Pulso: 40-180/min.
Precisión/Calibración:	Presión: ± 3 mmHg o 2% de lectura Pulso: ± 5 % de lectura
Inflado:	Automático por bomba eléctrica
Desinflado:	Válvula de liberación automática de presión
Liberación rápida de presión:	Válvula de liberación automática
Detección de presión:	Sensor de presión capacitivo
Método de medición:	Método oscilométrico
Detección del pulso:	Sensor de presión de tipo de capacitancia
Fuente de alimentación:	4 pilas "AAA" de 1.5 V
Vida útil de la pila:	Approx. 300 usos cuando se emplea una vez por día por 2 minutos con 4 pilas alcalinas nuevas
Temperatura de funcionamiento /Humedad:	50°F a 104°F (10°C a 40°C) /30 a 85% RH
Temperatura de almacenamiento RH /Humedad/Presión de aire:	-4°F a 140°F (-20°C a 60°C) /10 a 95% RH /700 - 1060 hPa
Peso de la unidad principal:	Aproximadamente 315 g sin incluir las pilas
Dimensiones de la unidad principal:	Approx. 103 mm (l) $\times$ 125mm (w) $\times$ 62 mm (h)
Tamaño del brazalete:	Aproximadamente 146 mm (w) $\times$ 446 mm (l) Tubo de banda de 600 mm
Circunferencia del brazalete:	Se ajusta a circunferencias de brazos de 220 mm a 320 mm
Contenido:	Unidad principal, brazalete, manual de instrucciones y guía rápida Cuatro pilas alcalinas "AAA"
Código UPC:	0 73796 71094 1

NOTA: Estas especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Fabricado por OMRON HEALTHCARE

Hecho en China

Distribuido por:

OMRON HEALTHCARE, INC.

1200 Lakeside Drive

Bannockburn, Illinois 60015

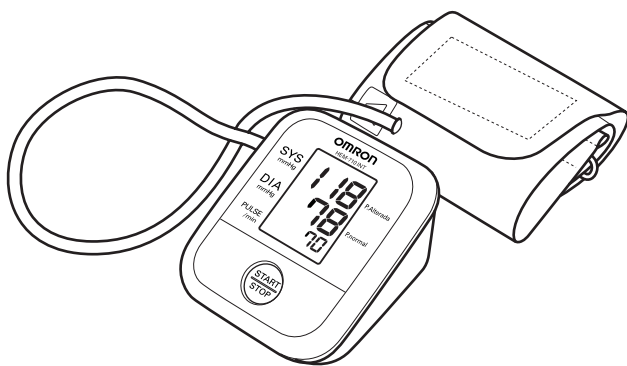
www.omronhealthcare.com

Copyright © 2007 Omron Healthcare, Inc.

OMRON®

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Monitor de Pressão Arterial Automático com I.P.A.N. - Indicador de Pressão Alta e Normal Modelo HEM-710INT



PORTUGUÊS

ÍNDICE

Antes de usar a unidade

Introdução	P3
Informações de segurança	P4
Operação do dispositivo	P4
Cuidados e manutenção	P6
Antes de medir a pressão	P7

Instruções de operação

Conheça a unidade	P8
Visor da unidade	P9
Símbolos do visor	P10
Símbolo de batimentos cardíacos	P10
Instalação das pilhas	P11
Como aplicar o manguito de braço	P13
Como selecionar o modo	P16
Como realizar uma medição	P17
Condições especiais	P21

Cuidados e manutenção

Cuidados e manutenção	P22
Indicadores de erro e solução de problemas	P23
Declaração da FCC	P25
Garantia	P26
Especificações	P27

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o Monitor de Pressão Arterial Automático Omron® HEM-710INT.

Preencha para consultas futuras.

DATA DE COMPRA: _____

NÚMERO DE SÉRIE: _____

Grampeie a nota fiscal aqui.

Seu novo monitor digital de pressão arterial usa o método oscilométrico de medição de pressão arterial. Isto significa que o monitor detecta o movimento do sangue pela artéria e converte os movimentos em uma leitura digital. O monitor simplesmente indica por meio de um código que a pressão arterial e o pulso estão normais ou alterados.

O HEM-710INT vem com os seguintes componentes:

- Monitor
- Manguito de braço padrão para adultos
- Quatro pilhas alcalinas “AAA”
- Manual de Instruções impresso em português e espanho
- Guia Rápido

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Para garantir o uso correto do produto, siga sempre as medidas básicas de segurança, incluindo as advertências e cuidados incluídos neste manual de instruções.

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA USADOS NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES	
 ADVERTÊNCIA	Indica uma situação perigosa em potencial que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
 CUIDADO	Indica uma situação perigosa em potencial que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados ao usuário ou paciente, ou pode danificar o equipamento ou outros itens.

OPERAÇÃO DO DISPOSITIVO

-  Entre em contato com o seu médico para obter informações específicas sobre a sua pressão arterial. O auto-diagnóstico e tratamento usando os resultados medidos pode ser perigoso. Siga as instruções do seu médico ou serviço de saúde licenciado.
-  Se o fluido da pilha vazar e entrar em contato com os olhos, enxágüe, imediatamente, com bastante água. Procure um médico imediatamente.
-  Leia todas as informações do manual de instruções e em qualquer outro documento contido na embalagem antes de operar a unidade.
-  A unidade foi desenvolvida para a medição da pressão arterial e dos batimentos cardíacos em adultos. Não a use em bebês ou em pessoas que não conseguem expressar sua vontade.
-  As pessoas com problemas graves de fluxo arterial ou doenças arteriais deverão consultar um médico antes de usar a unidade. O enchimento do manguito pode causar sangramento interno.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

OPERAÇÃO DO DISPOSITIVO (continuação)

- ⚠ Leia a seção Condições especiais (página 21) do manual de instruções se sua pressão arterial sistólica estiver acima de 220 mmHg. Encher o manguito para uma pressão arterial acima do necessário pode causar hematomas na área em que o manguito for aplicado.
- ⚠ Opere o dispositivo unicamente para o fim para o qual foi desenvolvido. Não o use para nenhum outro propósito.
- ⚠ O descarte do dispositivo, dos componentes e de acessórios opcionais deve ser feito de acordo com as regulamentações locais aplicáveis. O descarte ilegal pode causar poluição ambiental.
- ⚠ Não use telefones celulares nas proximidades do dispositivo. Isto pode causar falha operacional.
- ⚠ Não encha o manguito de braço quando ele não estiver preso ao redor do braço.
- ⚠ Use apenas peças e acessórios autorizados pela Omron. Peças e acessórios não aprovados para uso com o dispositivo podem causar danos à unidade.
- ⚠ Use apenas pilhas alcalinas de 1.5V com esse dispositivo. Não use outros tipos de pilhas. Elas poderão causar danos à unidade.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

- ⚠ Remova as pilhas se for guardar a unidade por três meses ou mais.
- ⚠ Não submeta o monitor a choques fortes, como deixar a unidade cair no chão.
- ⚠ Não mergulhe o dispositivo ou qualquer um de seus componentes na água.
- ⚠ Conserve o dispositivo e seus componentes em local limpo e seguro.
- ⚠ Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Omron Healthcare provocarão a anulação da garantia do usuário. Não desmonte ou tente reparar a unidade ou seus componentes.

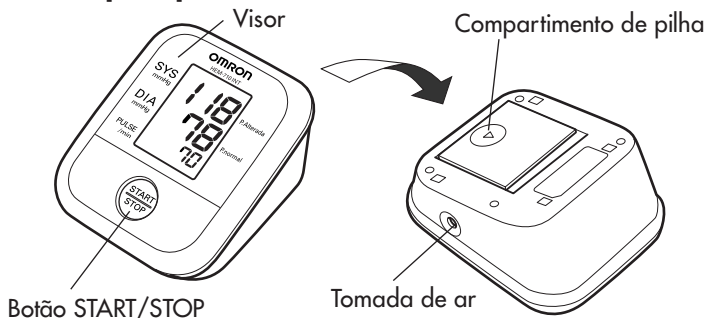
ANTES DE MEDIR A PRESSÃO

Para assegurar uma leitura confiável, siga estas recomendações:

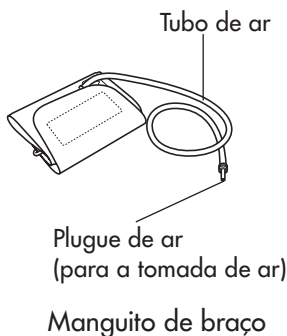
1. Evite comer, tomar bebidas alcoólicas, fumar, exercitar-se e tomar banho 30 minutos antes de realizar a medição. Descanse por ao menos 15 minutos antes de realizar uma medição.
2. O estresse aumenta a pressão arterial. Evite medições durante períodos de estresse.
3. As medições devem ser feitas em um local calmo.
4. Afrouxe a manga da roupa.
5. Sente-se em uma cadeira e mantenha os pés apoiados no chão. Descanse o braço sobre uma mesa de modo que o manguito fique na altura do coração.
6. Permaneça imóvel e não fale durante a medição.
7. Mantenha um registro das leituras de sua pressão arterial e de seus batimentos cardíacos para seu médico. Uma única medição não fornece uma indicação precisa de sua verdadeira pressão arterial. É necessário realizar e registrar várias medições ao longo de um período. Tente medir sua pressão arterial diariamente nos mesmos horários para obter coerência.
8. Aguarde 2 a 3 minutos entre as medições. O tempo de espera permite que as artérias retornem à condição anterior à medição da pressão arterial. Pode ser necessário aumentar o tempo de espera, dependendo das suas características físicas individuais.

CONHEÇA A UNIDADE

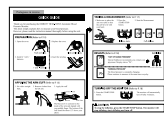
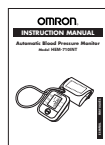
Unidade principal:



Componentes:



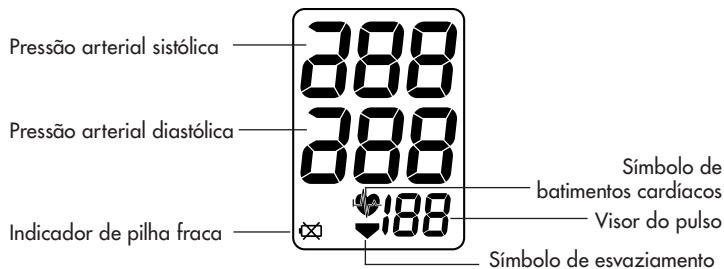
Quatro pilhas alcalinas
"AAA" (LR03)



Manual de Instruções

Guia Rápido

VISOR DA UNIDADE



SÍMBOLOS DO VISOR

A American Heart Association (AHA) recomenda as seguintes diretrizes para o limite acima do normal em medições de pressão arterial domésticas:

Diretrizes Domésticas da AHA para Limites Acima da Pressão Arterial Normal	
Pressão arterial sistólica	135 mmHg
Pressão arterial diastólica	85 mmHg

Essas diretrizes são generalizadas, visto que a pressão arterial depende da idade e morbilidade. A AHA recomenda uma meta de pressão arterial inferior para determinados pacientes, incluindo pacientes diabéticos, mulheres grávidas e pacientes com insuficiência renal¹.

O monitor não tem a finalidade de ser um dispositivo para diagnóstico.

ADVERTÊNCIA

Entre em contato com o seu médico para obter informações específicas sobre a sua pressão arterial. O auto-diagnóstico e tratamento usando os resultados medidos pode ser perigoso. Siga as instruções do seu médico ou serviço de saúde licenciado.

A Omron Healthcare recomenda que você entre em contato com o seu médico se o SÍMBOLO DE BATIMENTOS CARDÍACOS aparecer no visor com os valores de medição.

SÍMBOLO DE BATIMENTOS CARDÍACOS ()

COMO REALIZAR UMA MEDIÇÃO

O Símbolo de batimentos cardíacos pisca no visor durante a medição. O Símbolo de batimentos cardíacos pisca a cada batimento.

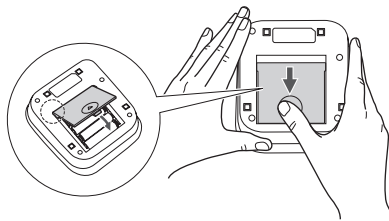
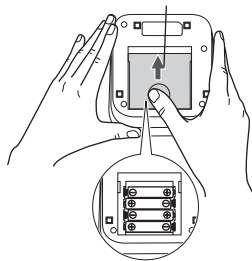
Quando a medição é concluída, o Símbolo de batimentos cardíacos pisca no visor com a pressão arterial e o batimento cardíaco caso a leitura esteja acima de 135 para o valor de Pressão arterial sistólica e/ou acima de 85 para o valor de Pressão arterial diastólica.

¹ Declaração Científica da American Heart Association 2004

INSTALAÇÃO DAS PILHAS

1. Vire a unidade principal de cabeça para baixo.
2. Pressione o indicador ▲ na tampa das pilhas e puxe a tampa para fora na direção da seta.
3. Instale 4 pilhas “AAA” de modo que as polaridades + (positiva) e - (negativa) coincidam com as do compartimento de pilha, como indicado.
4. Recoloque a tampa das pilhas. Deslize a tampa do compartimento de pilha, conforme indicado, até que ela se encaixe.

Tampa das pilhas



INSTALAÇÃO DAS PILHAS

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS



Indicador de pilha fraca

Quando o Indicador de pilha fraca aparecer no visor, desligue o monitor e remova todas as pilhas. Substitua-as por quatro pilhas igualmente novas.

⚠ ADVERTÊNCIA

Se o fluido da pilha vazar e entrar em contato com os olhos, enxágüe, imediatamente, com bastante água. Procure um médico imediatamente.

OBSERVAÇÃO: As pilhas incluídas podem ter uma duração menor.

⚠ CUIDADO

O descarte do dispositivo, dos componentes e de acessórios opcionais deve ser feito de acordo com as regulamentações locais aplicáveis. O descarte ilegal pode causar poluição ambiental.

COMO APLICAR O MANGUITO DE BRAÇO

⚠ CUIDADO

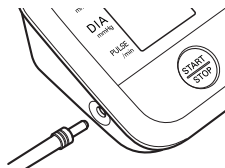
Leia todas as informações do manual de instruções e em qualquer outro documento contido na embalagem antes de operar a unidade.

⚠ CUIDADO

A unidade foi desenvolvida para a medição da pressão arterial e dos batimentos cardíacos em adultos. Não a use em bebês ou em pessoas que não conseguem expressar sua vontade.

COMO APLICAR O MANGUITO NO BRAÇO ESQUERDO

1. Assegure-se de que o plugue de ar esteja inserido de forma segura na unidade principal.



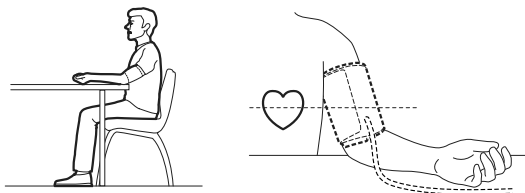
OBSERVAÇÃO: Se o manguito não estiver montado, coloque-o com o anel D no lado direito e o tubo saindo pela parte de baixo. Passe a ponta através do anel D fazendo uma volta. O pano macio deverá ficar dentro dessa volta.

2. Afrouxe a manga da roupa na parte superior do seu braço esquerdo.

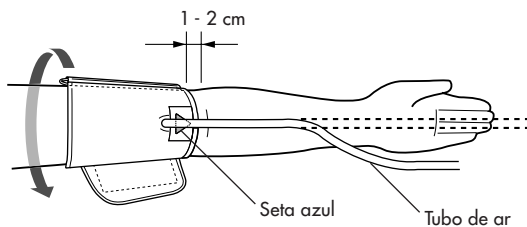


COMO APLICAR O MANGUITO DE BRAÇO

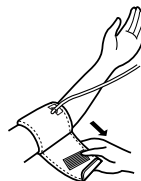
3. Sente-se em uma cadeira e mantenha os pés apoiados no chão. Posicione o braço esquerdo sobre uma mesa de modo que o manguito fique na altura do coração.



4. Coloque o manguito na parte superior do braço esquerdo de modo que a seta azul fique centralizada na parte interna do braço e alinhada com seu dedo médio. O tubo de ar corre ao longo da parte interna do seu braço. A parte inferior do manguito deve ficar cerca de 1-2 cm acima do seu cotovelo.



5. Prenda firmemente o manguito em torno do seu braço, usando o velcro.

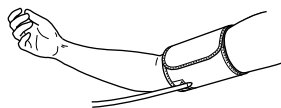


COMO APLICAR O MANGUITO DE BRAÇO

COMO COLOCAR O MANGUITO NO BRAÇO DIREITO

Se for fazer a medição no braço direito, use as instruções a seguir para a etapa 4 na página 14.

Coloque o manguito na parte superior do braço direito de modo que a seta azul e o tubo de ar corram ao longo da parte interna do seu cotovelo. A parte inferior do manguito deve ficar cerca de 1-2 cm acima do seu cotovelo.



OBSERVAÇÃO: Cuidado para não deixar o braço apoiar-se sobre o tubo de ar. Isto restringirá o fluxo de ar que vai para o manguito.

COMO SELECIONAR O MODO

O monitor foi desenvolvido para medir a pressão arterial no MODO CHECK (controle) ou no MODO MEASUREMENT (medição). O monitor vem configurado de fábrica para medir a pressão arterial no MODO CHECK (controle).

No MODO CHECK (controle), os resultados são apresentados em código.

Caso necessário, mude para o MODO MEASUREMENT (medição) da seguinte forma:

1. Mantenha pressionado o botão START/STOP.
Todos os símbolos aparecerão no visor.

2. Ao manter o botão START/STOP pressionado por mais que 10 segundos, a imagem na tela muda.

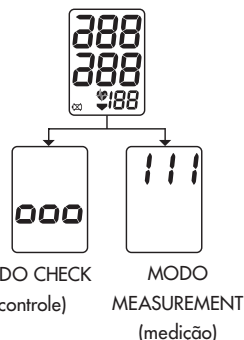
3. Solte o botão e aparecerá “000” ou “111” na tela.

“000” (MODO CHECK (controle)): O resultado aparecerá em código.

“111” (MODO MEASUREMENT (medição)): O resultado aparecerá em valores reais.

4. Pressione o botão START/STOP para desligar.

OBSERVAÇÃO: O monitor será desligado automaticamente após 20 minutos.



COMO REALIZAR UMA MEDIÇÃO

⚠ CUIDADO

Opere o dispositivo unicamente para o fim para o qual foi desenvolvido. Não o use para nenhum outro propósito.

OBSERVAÇÃO: Em raras circunstâncias, quando um enchimento maior for necessário, o monitor encherá novamente o manguito de forma automática até 40 mmHg acima do enchimento inicial, e reiniciará a medição.

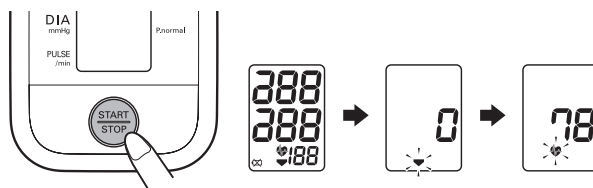
COMO USAR O MODO CHECK (CONTROLE)

1. Pressione o botão START/STOP.

Todos os símbolos aparecerão na tela por alguns instantes e o manguito começará a encher automaticamente.

Esse monitor detecta o pulso durante o enchimento.

Mantenha o braço imóvel e permaneça quieto até que todo o processo de medição se finalize.



OBSERVAÇÃO: Para suspender o enchimento do manguito ou a medição, pressione o botão START/STOP. O monitor suspenderá o enchimento, desinflando o manguito, e desligará.

COMO REALIZAR UMA MEDIÇÃO

2. O enchimento será parado automaticamente e a medição será iniciada.

À medida que o manguito for desinflando, uma contagem decrescente aparecerá no visor.

O símbolo de batimentos cardíacos (♥) pisca a cada batimento.



3. Uma vez terminada a medição no MODO CHECK (controle), o manguito se desinfla. A pressão arterial e o pulso aparecerão na tela com o código “PA” ou “Pn”.

“PA” significa “PRESSAO ALTERADA”.

Isto significa que o resultado está acima de 135 para a Pressão Arterial Sistólica e/ou 85 para a Pressão Arterial Diastólica.

A Omron Healthcare recomenda que seu médico seja contatado caso “PA” apareça no visor.



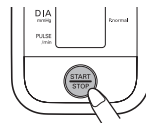
“Pn” significa “PRESSÃO NORMAL”.

Isto significa que o resultado está abaixo de 135 para a Pressão Arterial Sistólica e 85 para a Pressão Arterial Diastólica.

A pressão arterial muda constantemente. Continue a realizar a medição todos os dias no mesmo horário.



4. Pressione o botão START/STOP para desligar.



OBSERVAÇÕES: • Se você necessita ter os valores reais da sua pressão arterial, mude para o MODO MEASUREMENT (medição) e consulte a página seguinte.

- O monitor será desligado automaticamente após 5 minutos.

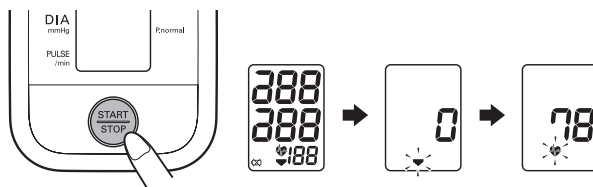
COMO REALIZAR UMA MEDIÇÃO

COMO USAR O MODO MEASUREMENT (MEDIÇÃO)

1. Pressione o botão START/STOP.

Todos os símbolos aparecerão na tela por alguns instantes e o manguito começará a encher automaticamente.

Esse monitor detecta o pulso durante o enchimento.



Mantenha o braço imóvel e permaneça quieto até que todo o processo de medição se finalize.

OBSERVAÇÃO: Para suspender o enchimento do manguito ou a medição, pressione o botão START/STOP. O monitor suspenderá o enchimento, desinflando o manguito, e desligará.

COMO REALIZAR UMA MEDIÇÃO

2. O enchimento será parado automaticamente e a medição será iniciada.

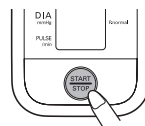
À medida que o manguito for desinflando, uma contagem decrescente aparecerá no visor. O símbolo de batimentos cardíacos (♥) pisca a cada batimento.



3. Uma vez terminada a medição no MODO MEASUREMENT (medição), o manguito se desinfla. A sua pressão arterial e o seu pulso são exibidos em valores reais.

4. Pressione o botão START/STOP para desligar.

OBSERVAÇÃO: O monitor será desligado automaticamente após 5 minutos.



Uma vez concluída a medição, o Símbolo de batimentos cardíacos (♥) pisca no visor com a pressão arterial e o batimento cardíaco se a leitura estiver acima de 135 para a Pressão arterial sistólica e/ou 85 para o valor de Pressão arterial diastólica.



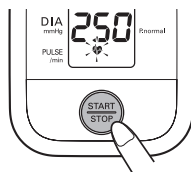
COMO MEDIR A PRESSÃO

CONDIÇÕES ESPECIAIS

⚠ CUIDADO

Encher o manguito para uma pressão arterial acima do necessário pode causar hematomas na área em que o manguito for aplicado.

Se a sua pressão sistólica normalmente for maior que 220 mmHg, mantenha pressionado o botão START/STOP até que o monitor encha 30 a 40 mmHg a mais que a pressão sistólica esperada.



- OBSERVAÇÕES:**
- Não aplique mais pressão do que o necessário.
 - O monitor não encherá acima de 299 mmHg.

Quando a medição estiver concluída, o manguito de braço será totalmente desinflado. A sua pressão arterial e o seu pulso são exibidos.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para manter o seu monitor digital de pressão arterial na melhor condição possível e proteger a unidade de danos, siga as instruções a seguir:

Não force ou entorte o manguito de braço ou o tubo de ar. Não force a dobra.

Limpe o monitor com um pano seco e macio. Não use produtos de limpeza abrasivos ou voláteis. Não tente lavar o manguito.

⚠ CUIDADO

Não mergulhe o dispositivo ou qualquer um de seus componentes na água. Não submeta o monitor a extremos de calor ou frio, à umidade ou à luz solar direta.

⚠ CUIDADO

Conserve o dispositivo e seus componentes em um local limpo e seguro.

⚠ CUIDADO

Não submeta o monitor a choques fortes, como deixar a unidade cair no chão.

Remova as pilhas se for guardar a unidade por três meses ou mais. Sempre substitua todas as pilhas simultaneamente por outras novas.

Use a unidade de acordo com as instruções fornecidas neste manual. Use apenas peças e acessórios autorizados pelo fabricante.

⚠ CUIDADO

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Omron Healthcare provocarão a anulação da garantia. Não desmonte ou tente reparar a unidade ou seus componentes.

INDICADORES DE ERRO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

INDICADORES DE ERROS

SÍMBOLO	CAUSA	CORREÇÃO
	O monitor não conseguiu detectar as ondas de pulso.	Realize outra medição e permaneça imóvel até a conclusão da medição.
	O plugue de ar não está conectado.	
	Manguito pouco inflado. Manguito não está posto corretamente.	Remova o manguito. Leitura “Como realizar uma medição”. Realize outra medição.
	Manguito muito inflado.	
	As pilhas estão sem carga.	Substitua as quatro pilhas. Consulte “Instalação das pilhas”.

INDICADORES DE ERRO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS E SOLUÇÕES
Não há alimentação. Nada aparece no visor da unidade.	Substitua as quatro pilhas por pilhas novas. Verifique a instalação das pilhas e o posicionamento das polaridades.
Os valores das medições aparecem muito altos ou muito baixos.	A pressão arterial varia constantemente. Muitos fatores, inclusive estresse, hora do dia e a maneira como você prende o manguito no pulso podem afetar a sua pressão. Releia as seções “Antes de medir a pressão” e “Como realizar uma medição”.

DECLARAÇÃO DA FCC

OBSERVAÇÃO:

INTERFERÊNCIA POTENCIAL PARA RÁDIO/TELEVISÃO (apenas para os EUA)

Este produto foi testado e definido como em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC.

Esses limites foram projetados para proporcionar proteção razoável contra interferências danosas em uma instalação residencial. O produto gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado em conformidade com as instruções, pode causar interferências danosas em comunicações de rádio. Entretanto, não há nenhuma garantia que tal interferência não ocorra em uma instalação específica. Se o produto causar interferências danosas à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o produto, o usuário deve tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes providências:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o produto e o receptor.
- Conectar o produto a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o distribuidor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

INTERFERÊNCIA POTENCIAL PARA RÁDIO/TELEVISÃO (apenas para o Canadá)

Este aparelho digital não excede os limites da Classe B para ruídos de emissão de rádio para aparelhos digitais, conforme definido na norma de equipamentos causadores de interferência denominada “Aparelho Digital”, ICES-003 do Departamento Canadense de Comunicações.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: “Appareils Numériques”, ICES-003 édictée par le ministre des communications.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o aparelho.

GARANTIA

GARANTIAS LIMITADAS (Fora dos EUA e do Canadá)

O Monitor de Pressão Arterial Automático HEM-710INT, excluindo o manguito, é garantido como sendo livre de defeitos de material e de mão-de-obra que venham a surgir dentro de tres (3) anos a partir da data da compra, quando usado de acordo com as instruções fornecidas com o aparelho. O manguito é garantido como sendo livre de defeitos de material e de mão-de-obra que venham a surgir dentro de um ano a partir da data da compra, quando o monitor for usado de acordo com as instruções fornecidas com o aparelho. As garantias acima se aplicam apenas ao consumidor inicial, que adquire o produto no varejo.

Se forem necessários reparos durante o período de garantia, entre em contato com o distribuidor autorizado de seu país.

TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, PORÉM SEM SE LIMITAR A GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA FINS DETERMINADOS, SÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DA GARANTIA APLICÁVEL DESCRITA ACIMA. Alguns países não permitem limitações de duração da garantia implícita, portanto, a limitação acima pode não se aplicar a seu caso.

A OMRON HEALTHCARE NÃO SE RESPONSABILIZARÁ PELA PERDA DE USO OU QUALQUER OUTRO CUSTO, DESPESA OU DANOS CASUAIS, DECORRENTES OU INDIRETOS. Algumas regiões não permitem a exclusão ou a limitação de danos casuais ou decorrentes, portanto, as exclusões acima podem não se aplicar a seu caso.

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos; você pode também ter outros direitos, que podem variar de acordo com o país.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:	HEM-710INT
Visor:	Visor digital LCD
Faixa de medição:	Pressão: 0 a 299 mmHg, Pulso: 40-180/min.
Precisão/Calibração:	Pressão: ± 3 mmHg ou 2% da leitura Pulso: ± 5 % da leitura
Enchimento:	Automático, por bomba elétrica
Esvaziamento:	Válvula de liberação de pressão automática
Liberação rápida de ar:	Válvula de exaustão automática
Deteção da pressão:	Sensor de pressão capacitivo
Método de medição:	Método oscilométrico
Deteção de ondas de pulso:	Sensor de pressão capacitivo
Fonte de alimentação:	4 pilhas “AAA” de 1.5 V
Duração da bateria:	Aprox. 300 medições quando usado uma vez por dia por 2 minutos com 4 pilhas alcalinas novas
Temperatura de operação /Umidade:	50°F a 104°F (10°C a 40°C) /30 a 85% RH
Temperatura de armazenamento /Umidade/Pressão do ar:	-4°F a 140°F (-20°C a 60°C) /10 a 95% RH /700 - 1060 hPa
Peso da unidade principal:	Aproximadamente 315 g sem incluir pilhas
Dimensões da unidade principal:	Aprox. 103 mm (l) $\times$ 125mm (w) $\times$ 62 mm (h)
Tamanho do manguito:	Aproximadamente 146 mm (w) $\times$ 446 mm (l) Tubo do manguito 600 mm
Circunferência do manguito:	Suficiente para circunferência de braço de 220 mm a 320 mm
Conteúdo:	Unidade principal, manguito, manual de instruções e guia rápido Quatro pilhas alcalinas “AAA”
Código UPC:	0 73796 71094 1

OBSERVAÇÃO: Estas especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

Produzido pela OMRON HEALTHCARE

Produzido na China

Distribuído por:

OMRON HEALTHCARE, INC.

1200 Lakeside Drive

Bannockburn, Illinois 60015

www.omronhealthcare.com

Copyright © 2007 Omron Healthcare, Inc.

1665018-2A